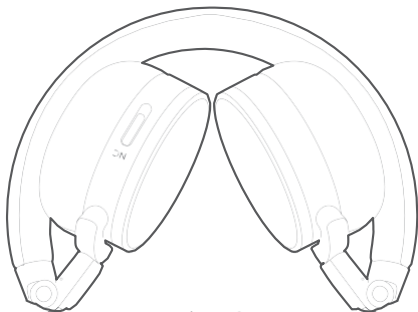


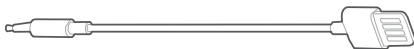
1

AMBALAJ İÇERİĞİ
CONTENU DE LA BOÎTE

BC

Marka : AKG
Ürün Cinsi : Kablosuz Kulaklık

Taşıma kutusu



2,5mm USB şarj kablosu



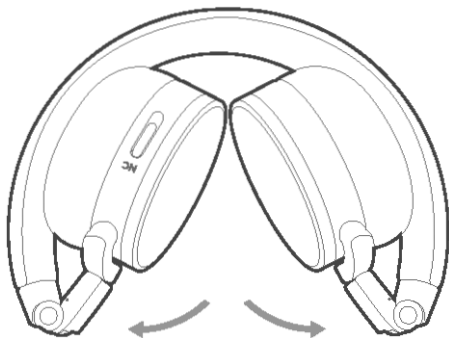
Aramalar için ayrılabilir 1 düğmeli uzaktan kumanda



Uçak adaptörü

CONTENIDO DEL ENVASE / CONTEÚDO DA EMBALAGEM / VERPACKUNGSINHALT / CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / VERPAKKINGSINHOUD / INNHOLDET I PAKKEN / PAKKAUKSEN SISÄLTÖ / СОДЕРЖИМОЕ КОМПЛЕКТА / FÖRPACKNINGEN INNEHÅLLER / AMBALAJ İÇERİĞİ / パッケージの中身 / ZAWARTOŚĆ ZESTAWU / 패키지 구성품 / 包装内容 / ISI PAKET

2 UNFOLD HEADBAND EAR CUP DÉPLIEZ LES JOUETS DE L'ARCEAU



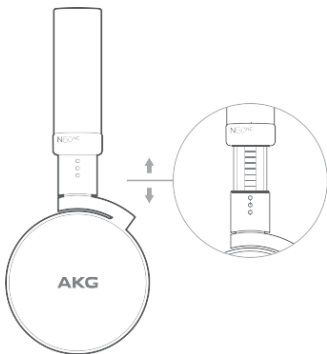
V



DESPUEGUEL...acOP.aDEL...aLJRICI.I.AADE L O.ADE SU..EC16N.OESO0BRE OSFONESD
 EOUVIDO.F.ALTE OIEOt.F:H0RER,t.Uff>PR IREIP...OIGLIONLAJJRICOLNWOEOORSC
 HELPENUITKL.APPEN.0REKLOKKEMED S.aMMENLEO0BART HOOEe.INO f AVM
 S>N<.lrKUULOKKEEN KORVAKUPPI f P*3BEPHio1TE AWKY oroooe fVIKUT HORLUR.&RNAFR.41
 HUWOB>NDET /FOLD B0...IE0REKOPPEN UDI A,•yf°JV F.-f-t>-!JY /14.-rb.,fC<ff.°,!1.,/ -ot:°!M:: o]ol-i-
 :q&'ti tM MQ'f. tlllll!61i!llJ:l!llJl FEUK A LIPATN-1 PENUTUP T ELINGAHE..aDB.&ND

3

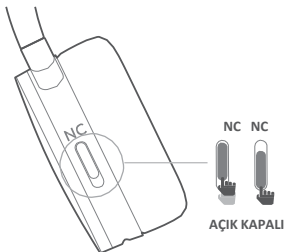
KAFA BANDI BOYUTUNU AYARLAMAK İÇİN KAYDIRIN
FAITES COULISSER POUR RÉGLER LA TAILLE DE L'ARCEAU



DESLOCIE PARA AJUSTAR EL TAMAÑO DE LA BANDA DE SUJECIÓN / DESLIZE PARA AJUSTAR O TAMANHO DO FONE / PASSE DIE GRÖSSE DES KOPFBÜGELS RICHTIG AN / REGOLARE LA MISURA D E L L'ARCHET - TO FACENDOLO SCORRERE / VERSCHUIVEN OM DE HOOFDBAND TE VERSTELLEN / SKYV FOR Å JUSTERE HOVEDBÅNDETS STØRRELSE / LIUKUKYTKIN SANKAKUULLOKKEEN SÄÄTÄMISTÄ VARTEN/ ПЕРЕМЕШАЙТЕ ДЛ Я РЕГУЛИРОВКИ РАЗМЕРА ОГОЛОВЬ Я / DRA HUVUDBANDET TILL RÄTT STORLEK / SKUB FOR AT JUSTER BØJLENS STØRRELSE / ヘッドバンドのサイズを調整するため、スライドさせてください / 헤드밴드를 밀어서 크기 조절 / 滑动以调整头箍大小 / 滑动以调整耳机大小 / GESER UNTUK MENGATUR UKURAN HEADBAND

4

GÜÇ VE ETKİN GÜRÜLTÜ İPTALİ AÇIK/KAPALI
MARCHE/ARRÊT ALIMENTATION ET RÉDUCTION DU BRUIT ACTIVE



Durum	LED göstergesi
ANC	Açık (Yeşil)
ANC	Kap
Düşük Batarya	Yanıp Sönüyor
Şarj	Açık
Şarj	Tamamlandı

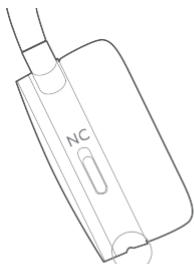
LİTYUM İYON POLİMER ŞARJ EDİLEBİLİR BATARYA KAPASİTESİ: 3,7V, 320MAH; TAM ŞARJ TAMAMLANMA SÜRESİ (DÜŞÜK BATARYA SEVİYESİNDEN): < 3 SAAT.

KULLANICI GÜRÜLTÜ İPTALİ KAPATILSA DAHI MÜZİK DİNLEYEBİLİR.

ALIMENTACIÓN Y ENCENDIDO/APAGADO DE LA CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO / LIGA/DESLIGA DA ALIMENTAÇÃO E DO CANCELAMENTO ATIVO DE RUIDO / EIN-/AUSSCHALTEN SOWIE AKTIVE GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG / ON/OFF ALIMENTAZIONE E CANCELLAZIONE DEL RUMORE ATTIVA / VOEDING EN ACTIEVE RUISONDERDRUKKING AAN/UIT / STRØM OG AKTIV STØYDEMPEING PÅ/AV / VIRTJA JA AKTIIVINEN MELUNPOISTO PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ / ВКЛ./ВЫКЛ. ПИТАНИЯ И АКТИВНОГО ШУМОПНИЖЕНИЯ / PÅ/AV OCH AKTIV BRUSELIMINERING PÅ/AV / GÜÇ VE ETKİN GÜRÜLTÜ İPTALİ AÇIK/KAPALI / 電源およびアクティブ・ノイズ・キャンセリングのオン/オフ / WŁ/WYŁ. ZASILANIA I AKTYWNEGO TLUMIENIA ZAKŁÓCEN / 전원 및 활성 노이즈 제거 AÇIK/KAPALI 스위치 / 电源和主动降噪开关 / DAYA DAN PENGHILANG DERAU AKTIF NYALA/MATI

5

BAĞLANTI NOKTALARI PRISES



PUERTOS / PORTAS / Confortevoli copri /
ANSCHLÜSSE / INGRESSI / AANSLUITINGEN /
INNGANGER / PORTIT
/ ПОРТЫ / PORTAR / PORTE / ポート / 端口
/ 端口 / 連接埠 / BAĞLANTI NOKTASI

2,5mm şarj için USB
bağlantı noktası

3

Ayrılabilir ses kablosu
1 düğmeli uzaktan kumanda

4



1

CAPACITÉ DE LA BATTERIE POLYMÈRE LITHIUM ION ŞARJ EDİLEBİLİR: 3,7 V, 320 MAH ; DURÉE D'UNE CHARGE COMPLÈTE (DEPUIS UNE BATTERIE FAIBLE) : < 3 HEURES. / CAPACIDAD DE LA BATERIA RECARGABLE DE ION-LITIO POLIMÉRICA: 3,7 V, 320 MAH; TIEMPO DE CARGA TOTAL (DESDE NIVEL BAJO DE BATERIA): < 3 HORAS. / CAPACIDADE DA BATERIA RECARGÁVEL DE POLÍMERO E ION DE LÍTIO: 3,7 V, 320 MAH; TEMPO DE CARGA TOTAL (A PARTIR DE NÍVEL DE CARGA BAIXO): < 3 HORAS. / KAPAZITÁT DES WIEDERAUFLADBAREN LITHIUM-IONEN-POLYMER-AKKUS: 3,7V, 320MAH; AUFLADEDAUER (BEI NIEDRIGEM BATTERIESTAND): < 3 STUNDEN / CAPACITA' DELLA BATTERIA RICARICABILE AI POLIMERI DEGLI IONI DI LITIO: 3,7V, 320MAH; TEMPO DI RICARICA COMPLETA DELLA BATTERIA (DA BATTERIA SCARICA): < 3 ORE / CAPACITEIT LITHIUM-ION POLYMEER OPLAADBARE BATTERIJ: 3,7V, 320MAH; TOTALE OPLAADTIJD (VANAF LAAG BATTERIJNIVEAU): < 3 UUR. / LITIUM-ION POLYMER OPPLADBART BATTERI MED KAPASITET: 3,7V, 320 MAH; FULL LADETID (FRA LAVT BATTERINIVÅ): < 3 TIMER. / LITIUMIONI-UUDELEENLADATTAVAN POLYMEERIAKUN KAPASITEETIT: 3,7V, 320MAH; AIKA LADATTAESSA TÄYTEEN (HEIKOSTA VARAUSTASOSTA): < 3 TUNTIA / ЕМКОСТЬ ЛИТИЙ-ИОННОГО ПОЛИМЕРНОГО ПЕРЕЗАРЯЖАЕМОГО АККУМУЛЯТОРА: 3,7 В, 320 МА*Ч; РАСЧЕТНОЕ ВРЕМЯ ДЛЯ ПОЛНОЙ ЗАРЯДКИ (С НИЗКОГО УРОВНЯ ЗАРЯДА): < 3 ЧАСОВ. / KAPACITET FOR LADDNINGSBART LITIUMJONPOLYMERBATTERI: 3,7 V, 320 MAH; FULLLADDNINGSTID (FRÅN LÅG BATTERINIVÅ): < 3 TIMMAR. / LITYUM IYON POLIMER ŞARJ EDİLEBİLİR BATARYA KAPASİTESİ: 3,7V, 320MAH; TAM ŞARJ TAMAMLANMA SÜRESİ (DÜŞÜK BATARYA SEVİYESİNDEN): < 3 SAAT. 再充

電可能リチウムイオン・ポリマー・バッテリーの容量 3,7V、320MAH;フル充電までのリードタイム(バッテリー残量少レベルから): 3時間未満。 / POJEMNOŚĆ POLIMEROWEGO AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO: 3,7 V, 320 MAH; CZAS DO PEŁNEGO NAŁADOWANIA (OD NISKIEGO POZIOMU NAŁADOWANIA): < 3 H / 리튬이온 폴리머 충전 배터리 용량: 3.7V, 320MAH, 완전충전 리드 타임(배터리 부족 상태에서): 3시간 미만. / 锂离子聚合物充电电池容量: 3.7V, 320MAH; 完全充电时间 (从低电量开始充电) : < 3小时. / KAPASITAS BATERAI POLIMER LITIUM-ION YANG DAPAT DIISI ULANG: 3,7 V, 320 MAH, LAMA WAKTU CAS PENUH (DARI SISA DAYA BATERAI YANG SEDIKIT): < 3 JAM.

2

L'UTILISATEUR PEUT ÉCOUTER LA MUSIQUE MÊME QUAND LA RÉDUCTION DU BRUIT EST ARRÊTÉE. / EL USUARIO PUEDE ESCUCHAR MÚSICA AUNQUE LA CANCELACIÓN DE RUIDO ESTÉ APAGADA. / MESMO QUE O CANCELAMENTO DE RUÍDO ESTEJA DESLIGADO, O USUÁRIO PODE CONTINUAR OUVINDO MÚSICA. / DEN NUTZER KANN MUSIK HÖREN AUCH WENN DIE GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG AUSGESCHALTET IST. / L'UTENTE PUO' ACOLTARE MUSICA ANCHE QUANDO LA CANCELLAZIONE DEL RUMORE E' DISATTIVATA. / DE GEBRUIKER KAN NAAR MUZIEK LUIDSTEREN ZELFS WANNEER DE RUISONDERDRUKKING IS UITGESCHAKELD. /

<p>2</p>	<p>BRUKEREN KAN LYTTE TIL MUSIKK SELV NÅR STØYDEMPINGEN ER AVSLATT. / KÄYTTÄJÄ VOI KUUNNELLA MUSIIKKIA JOPA, KUN MELUNPOISTO ON KYTKETTY POIS PÄÄLTÄ. / ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ МОЖЕТ ПРОСЛУШИВАТЬ МУЗЫКУ, ДАЖЕ ФУНКЦИЯ ШУМОПОНИЖЕНИЯ ВЫКЛЮЧЕНА. / ANVÄNDARE KAN LYSSNA PÅ MUSIK ÄVEN NÅR BRUSELIMINERINGEN ÄR AVSTÄNGD. / KULLANICI GÜRÜLTÜ İPTALİ KAPATILSA DAHI MÜZİK DİNLEYEBİLİR. / ユーザーはノイズ・キャンセリングがオフになっている時でも音楽を聴くことができます。 / UŻYTKOWNIK MOŻE SŁUCHAĆ MUZYKI NAWET WTĘDY, GDY FUNKCJA TŁUMIENIA ZAKŁÓCEŃ JEST WYŁĄCZONA. / 노이즈 제거 기능을 끈 상태에서도 음악을 들을 수 있습니다. / 即使关闭降噪功能, 用户也可以收听音乐。 / PENGGUNA DAPAT MENDENGARKAN MUSIK BAHKAN SAAT PENGHILANG DERAU DIMATIKAN.</p>
<p>3</p>	<p>PRISE 2,5 MM VERS USB POUR LA CHARGE / 2,5 MM A PUERTO USB PARA CARGAR / 2,5 MM PARA PORTA USB PARA CARREGAMENTO / 2,5MM ZU USB-ANSCHLUSS ZUM AUFLADEN DES AKKUS / DA 2.5MM A PORTA USB PER LA RICARICA / 2,5MM NAAR USB-POORT VOOR HET OPLADEN / 2,5 MM TIL USB-PORT FOR LADING / 2,5MM USB-PORTTIIN LATAUSTA VARTEN / ПЕРЕХОДНИК С 2,5 MM НА USB-ПОРТ ДЛЯ ЗАРЯДКИ / 2,5 MM TILL USB-PORT FÖR LADDNING / 2,5MM TO USB PORT FOR CHARGING / 充電用USBポートのための2.5MM / 2,5 MM DO PORTU USB W CELU ŁADOWANIA / 2,5MM 충전용 USB 포트 / 支持 2.5MM 插头的 USB 充电端口 / 2,5 MM KE PORT USB UNTUK PENGECASAN</p>
<p>4</p>	<p>CÂBLE AUDIO DÉTACHABLE AVEC 1 CÂBLE AVEC TÉLÉCOMMANDE UN BOUTON / CABLE DE AUDIO DESMONTABLE CON CABLE PARA REMOTO CON 1 BOTÓN / CABO DE ÁUDIO DESTACÁVEL COM CABO DE CONTROLE REMOTO DE UM SÓ BOTÃO / ABNEEMBARES AUDIOKABEL MIT 1-TASTEN-FREISPRECHKABEL / CAVO AUDIO RIMOVIBILE CON COMANDO AD 1 PULSANTE / AFNEEMBARE AUDIOKABEL MET 1-TOETS EXTERNE KABEL / AVTAKBAR LYDKABEL MED 1-KNAPPS FJERNSTYRINGSKABEL / IRROTETTAVA AUDIOKAAPPELI YHDEN NAPIN KAUKOKAARELILLA / СЪЕМНЫЙ АУДИОКАБЕЛЬ С 1-КНОПОЧНЫМ ПУЛЬТОМ УПРАВЛЕНИЯ НА ШНУРЕ / LÖSTAGBAR LJUDKABEL MED 1-KNAPPS FJÄRR / DETACHABLE 1 DŪGMELI UZAKTAN KUMANDALI SES KABLOSU / 1ボタン・リモコンケーブル付、着脱可能オーディオ・ケーブル / ODŁĄCZANY PRZEWÓD AUDIO Z UNIWERSALNYM PILOTEM ZDALNEGO STEROWANIA I MIKROFONEM STEROWANYMI JEDNYM PRZYCISKIEM / 분리형 오디오 케이블 (1버튼 리모콘 케이블 포함) / 可拆卸音频线缆, 一键式线控线缆 / KABEL AUDIO YANG DAPAT DILEPAS DENGAN KABEL CONTROL JARAK JAUH 1 TOMBOL</p>

TR

- FREKANS YANITI: 10HZ – 22KHZ
- EMPEDANS: 32 OHM
- MAKS GIRIŞ GÜCÜ: 30MW
- HASSASİYET: 123DB SPL/V@1KHZ
- AĞIRLIK: 150G (5,3 OZ)
- KABLO UZUNLUĞU: 1,2M
- BAĞLANTI: 3,5MM (1/8") STEREO MINI-JACK
- BATARYA TİPİ: LITYUM İYON POLİMER (3,7V, 320MAH)
- ŞARJ: 5VDC, 500MA
- BAĞLANTI ÖZELLİĞİ : BLUETOOTH

FR

- RÉPONSE EN FRÉQUENCE : 10 HZ – 22 KHZ
- IMPÉDANCE : 32 OHMS
- PUISSANCE D'ENTRÉE MAX. : 30 MW
- SENSIBILITÉ : 123 DB SPL/V À 1 KHZ
- POIDS : 150 G (5,3 OZ)
- LONGUEUR DU CÂBLE : 1,2 M
- CONNEXION : PRISE MINI JACK STÉRÉO 3,5 MM (1/8")
- TYPE DE BATTERIE : LITHIUM-ION POLYMÈRE : (3,7V, 320 MAH)
- CHARGE : 5 VCC, 500 MA

ES

- INTERVALO DE FRECUENCIAS: 10 HZ – 22 KHZ
- IMPEDANCIA: 32 OHM
- POTENCIA MÁXIMA DE ENTRADA: 30 MW
- SENSIBILIDAD: 123 DB SPL/V A 1 KHZ
- PESO: 150 G
- CONEXIÓN: 3,5 MM (1/8") MINI JACK ESTÉRÉO
- TIPO DE BATERÍA: ION-LITIO POLIMÉRICA: (3,7 V, 320 MAH)
- CARGA: 5 V CC, 500 MA

PT

- RESPOSTA DE FREQUÊNCIA: 10 HZ A 22 KHZ
- IMPEDÂNCIA: 32 OHMS
- POTÊNCIA MÁX. DE SAÍDA: 30 MW
- SENSIBILIDADE: 123 DB SPL/V A 1 KHZ
- PESO: 150 G (5,3 OZ)
- CONEXÃO: MINIPLUGUE ESTÉRÉO DE 3,5 MM (1/8")
- TIPO DE BATERIA: POLÍMERO E ÍON DE LÍTIO: (3,7 V, 320 MAH)
- CARREGAMENTO: 5 VDC, 500 MA

DE

- FREQUENZGANG: 10HZ – 22KHZ
- IMPEDANZ: 32 OHM
- MAX. EINGANGSLEISTUNG: 30MW
- EMPFINDLICHKEIT: 123DB SPL/V@1KHZ
- GEWICHT: 150G (5,3 OZ)
- ANSCHLÜSSE: 3,5MM (1/8")-STEREO-MINIKLINKE
- BATTERIE-TYP: LITHIUM-IONEN-POLYMER : (3,7V, 320MAH)
- AUFLADEN: 5VDC, 500MA

IT

- RISPOSTA IN FREQUENZA: 10HZ – 22KHZ
- IMPEDENZA: 32 OHM
- POTENZA IN INGRESSO MASSIMA: 30MW
- SENSIBILITÀ: 123DB SPL/V@1KHZ
- CONNETTORE: MINI-JACK STEREO DA 3,5MM (1/8")
- TIPO DI BATTERIA: POLIMERI AGLI IONI DI LITIO (3,7V, 320MAH)
- CARICA 5VDC, 500MA

NL

- FREQUENTIEBEREIK: 10HZ – 22KHZ
- IMPEDANTIE: 32 OHMS
- MAX. INGANGSVERMOGEN: 30MW
- GEVOELIGHEID: 123DB SPL/V@1KHZ
- GEWICHT: 150G (5,3 OZ)
- KABELLENGTE: 1,2M
- AANSLUITING: 3,5MM (1/8") STEREO MINISTEKKER
- TYPE BATTERIJ: LITHIUM-ION POLYMEER : (3,7V, 320MAH)
- OPLADEN: 5VDC, 500MA

NO

- FREKVENSONRÅDE: 10HZ – 22KHZ
- IMPEDANS: 32 OHM
- MAKS INNGANGSEFFEKT: 30 MW
- FØLSOMHET: 123DB SPL/V@1KHZ
- VEKT: 150 G (5,3 OZ)
- KABELLENGDE: 1,2 M
- TILKOBLING: 3,5 MM (1/8") STEREO MINI-JACK
- BATTERITYPE: LITHIUM-ION POLYMER : (3,7 V, 320 MAH)
- LADING: 5 VDC, 500MA

FI

- FREKVENSSTAVASTE: 10HZ – 22KHZ
- IMPEDANSSI: 32 OHMIA
- MAKSIMI TULOTEHO: 30MW
- HERKKYYYS: 123DB SPL/V@1KHZ
- PAINO: 150G (5.3 OZ)
- YHTEYS: 3.5MM (1/8") STEREO MINI-JACK
- AKUN TYYPPI: LITIUMIONI POLYMEERI : (3.7V, 320MAH)
- LATAUS: 5VDC, 500MA

RU

- ЭФФЕКТИВНЫЙ РАБОЧИЙ ДИАПАЗОН ЧАСТОТ: 10 ГЦ – 22 КГЦ
- ИМПЕДАНС: 32 OHM
- МАКС. ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ: 30 МВт
- ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ: 123 ДБ SPL/V на 1 КГЦ
- ДЛИНА ШНУРА: 1,2 М
- РАЗЪЕМЫ: СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЙ МИНИ- РАЗЪЕМ 3,5 ММ (1/8 ДЮЙМА)
- ТИП АККУМУЛЯТОРА: ЛИТИЙ-ИОННЫЙ ПОЛИМЕР: (3,7 В, 320 МА*Ч)
- ЗАРЯДКА: 5 В ПОСТ. ТОКА, 500 МА

SV

- FREKVENSOMFÅNG: 10 HZ – 22 KHZ
- IMPEDANS: 32 OHM
- MAX INEFFEKT: 30 MW
- KÄNSLIGHET: 123 DB SPL/V@1 KHZ
- VIKT: 150 G (5,3 OZ)
- KABELNS LÅNGD: 1,2 M
- ANSLUTNINGAR: 3,5 MM (1/8 TUM) STEREO MINI-JACK
- BATTERITYP: LITIUMJONPOLYMER: (3,7 V, 320 MAH)

DA

- FREKANS YANITI: 10HZ – 22KHZ
- EMPEDANS: 32 OHM
- MAKS GIRIŞ GÜCÜ: 30MW
- HASSASİYET: 123DB SPL/V@1KHZ
- AĞIRLIK: 150G (5,3 OZ)
- KABLO UZUNLUĞU: 1,2M
- BAĞLANTI: 3,5MM (1/8") STEREO MINI-JACK
- BATARYA TIPI: LITYUM İYON POLİMER: (3,7V, 320MAH)
- ŞARJ: 5VDC, 500MA

JP

- 周波数特性: 10HZ~22KHZ
- インピーダンス: 32Ω
- 最大入力電力: 30MW
- 感度: 123DB SPL/V@1KHZ
- 重量: 150グラム(5.3オンス)
- ケーブルの長さ: 1.2メートル
- 接続: 3.5mm (1/8インチ)ステレオ・ミニジャック
- バッテリーの種類: リチウムイオン・ポリマー電池: (3.7V, 320MAH)
- 充電: 5VDC, 500MA

PL

- PASMO PRZENOSZENIA: 10 HZ – 22 KHZ
- IMPEDANCJA: 32 OMY
- MAKS. MOC WYJŚCIA: 30 MW
- EFEKTYWNOŚĆ: 123 DB SPL/V PRZY 1 KHZ
- MASA: 150 G
- ZŁĄCZE: GNIAZDO STEREO 3,5 MM TYPU MINI-JACK
- BATERIA: LITOWO-POLIMEROVA: (3,7 V, 320 MAH)

KO

- 주파수 응답: 10HZ ~ 22KHZ
- 임피던스: 32Ω
- 최대 입력: 30MW
- 민감도: 123DB SPL/V @ 1KHZ
- 중량: 150G(5.3OZ)
- 케이블 길이: 1.2M
- 연결: 3.5MM(1/8") 스테레오 미니 잭
- 배터리 유형: 리튬이온 폴리머: (3.7V, 320MAH)
- 충전 중: 5VDC, 500MA

CHS

- 频率响应: 10HZ – 22KHZ
- 阻抗: 32 OHM
- 最大输入功率: 30MW
- 灵敏度: 123DB SPL/V@1KHZ
- 重量: 150G (5.3 OZ)
- 线缆长度: 1.2M
- 连接: 3.5MM (1/8") 立体声迷你接头
- 电池类型: 锂离子聚合物: (3.7V, 320MAH)
- 充电: 5VDC, 500MA

ID

- RESPONS FREKUENSI: 10 HZ – 22 KHZ
- İMPEDANSI: 32 OHM
- DAYA INPUT MAKS: 30 MW
- SENSİTİVİTAS: 123 DB SPL/V@1 KHZ
- BERAT: 150 G (5,3 OZ)
- PANJANG KABEL: 1,2 M
- KONEKSI: 3,5 MM (1/8 INCI) MINI JACK STEREO
- TIPE BATERAI: POLİMER LİTİUM-İON: (3,7 V, 320 MAH)
- PENGECASAN: 5 VDC, 500 MA

KULLANICILAR İÇİN FCC VE IC BEYANI

BU CİHAZ FCC KURALLARININ 15. BÖLÜMÜNE UYGUNDUR. ÇALIŞMA AŞAĞIDAKİ İKİ KOŞULA BAĞLIDIR: (1) BU CİHAZ ZARARLI PARAZİTLENMEYE YOL AÇMAYABİLİR VE

(2) BU CİHAZ İSTENMEYEN ÇALIŞMA ŞEKİLLERİNE YOL AÇABİLECEK PARAZİTLENME DAHİL, ALINAN TÜM PARAZİTLENMEYİ KABUL ETMELİDİR. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B).

FEDERAL İLETİŞİM KOMİSYONU PARAZİTLENME BEYANI

BU EKİPMAN TEST EDİLMİŞ VE FCC KURALLARI, BÖLÜM 15 UYARINCA B SINIFI DİJİTAL CİHAZLAR İÇİN BELİRLENEN SINIRLARA UYGUN OLDUĞU BELİRLENMİŞTİR. BU SINIRLAR, MESKUN MAHALLERDE YAPILAN KURULUMLARDA SÖZ KONUSU ZARARLI PARAZİTLENMEYE KARŞI MAKUL MİKTARDA KORUMA SAĞLAMAK ÜZERE BELİRLENMİŞTİR. BU EKİPMAN, RADYO FREKANSI ÜRETİR, KULLANIR VE YAYABİLİR VE TALİMATLARA UYGUN ŞEKİLDE KURULUMU YAPILMADIĞINDA YA DA KULLANILMADIĞINDA RADYO İLETİŞİMİNE ENGEL TEŞKİL EDECEK ZARARLI PARAZİTLENMEYE

YOL AÇABİLİR. ANCAK BELİRLİ BİR KURULUMDA PARAZİTLENMENİN OLMAYACAĞINA İLİŞKİN HERHANGİ BİR GARANTİ VERİLEMEZ. EKİPMANIN KAPATILARAK AÇILMASIYLA ANLAŞILACAK ŞEKİLDE, RADYO YA DA TELEVİZYON SİNYALİ ALIMINDA ZARARLI PARAZİTLENMEYE YOL AÇMASI DURUMUNDA, KULLANICININ AŞAĞIDA SIRALANAN ÖNLEMLERDEN BİR YA DA BİRKAÇINI KULLANARAK PARAZİTLENMEYİ ÖNLEMESİ TAVSİYE EDİLİR:

- ALICI ANTENİ YENİDEN YÖNLENDİRİN YA DA YERİNİ DEĞİŞTİRİN.
- EKİPMAN VE ALICI ARASINDAKİ MESAFİYİ ARTIRIN.
- EKİPMANI, ALICININ BAĞLI OLDUĞU DEVREDEKİNDEN BAŞKA BİR DEVREDEKİ PRİZE BAĞLAYIN.
- YARDIM İÇİN SATICINIZA YA DA DENEYİMLİ BİR RADYO/TV TEKNİSYENİNE DANIŞIN.

ÜRÜN ÖMRÜ BOYUNCA DAYANAN ENTEGRE BATARYAYA SAHİP ÜRÜNLER İÇİN KULLANILMIŞ BATARYALARIN ÇIKARILMASI, GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMESİ

VE İMHASI HAKKINDA KULLANICILAR İÇİN TALİMATLAR, ÇIKARMA İŞLEMİ KULLANICININ SORUMLULUĞUNDA OLMAYABİLİR. BU DURUMDA, GERİ DÖNÜŞTÜRME VEYA GERİ KAZANIM MERKEZLERİ ÜRÜNÜN SÖKÜLMESİ VE BATARYANIN ÇIKARILMASI İŞLEMLERİNİ GERÇEKLEŞTİRİR. HERHANGİ BİR NEDENLE BATARYANIN DEĞİŞTİRİLMESİ GEREKİRSE BU PROSEDÜR YETKİLİ SERVİS MERKEZLERİ TARAFINDAN GERÇEKLEŞTİRİLMELİDİR.

AVRUPA BİRLİĞİ VE DİĞER ÜLKELERDE BATARYANIN EVSEL ATIKLARLA BİRLİKTE ATILMASI YASALARA AYKIRIDIR. TÜM BATARYALAR ÇEVRE DOSTU BİR ŞEKİLDE ATILMALIDIR. KULLANILMIŞ BATARYALARIN ÇEVRE DOSTU BİR ŞEKİLDE TOPLANMASI, GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMESİ VE İMHASI İLE İLGİLİ BİLGİLER İÇİN YEREL ATIK YÖNETİM YETKİLİLERİ İLE İLETİŞİME GEÇİN.

UYARI: YANLIŞ YERLEŞTİRİLMESİ HALİNDE PATLAMA TEHLİKESİ. YANGIN VEYA YANIK RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN HARİCİ KONTAKLARI SÖKMİYİN, EZMEYİN, DELMEYİN, KISA DEVRE YAPMAYIN, 60°C (140°F) ÜZERİNDEKİ SICAKLIKLARA MARUZ BIRAKMAYIN VEYA ATEŞE VEYA SUYA ATMAYIN. YALNIZCA BELİRTİLEN BATARYALARLA DEĞİŞTİRİN.

TÜM BATARYALAR VE AKÜMÜLATÖRLER İÇİN 'AYRI TOPLAMA' SEMBOLÜ AŞAĞIDA GÖSTERİLDİĞİ GİBİ ÜSTÜ ÇİZİLİ TEKERLEKLİ ÇÖP KONTEYNERİ İLE BELİRTİLMİŞTİR:



%0,0005'TEN FAZLA CİVA, %0,002'DEN FAZLA KADMİYUM VEYA %0,004'TEN FAZLA KURŞUN İÇEREN BATARYALAR, AKÜMÜLATÖRLER VE DÜĞME HÜCRELERİ İLGİLİ METALİ BELİRTEN BİR KİMYASAL MADDE SEMBOLÜ İLE İŞARETLENECEKTİR: SIRASILA Hg, Cd VEYA Pb. LÜTFEN AŞAĞIDAKİ SEMBOLE BAKINIZ:



Pb



Cd



Hg

- TÜKETİCİNİN YAPABİLECEĞİ BAKIM ONARIM YOKTUR.
- TÜKETİCİNİN YAPABİLECEĞİ PERİYODİK BAKIM YOKTUR.
- BU CİHAZ TÜRKİYE ALTYAPISINA UYGUNDUR.
- AEEE YÖNETMELİĞİNE UYGUNDUR.



CE

Güvenlik bilgisi

Güvenli ve doğru kullandığınızdan emin olmak için cihazı kullanmadan önce tüm güvenlik bilgilerini okuyun. Tam güvenlik bilgilerini görüntülemek için, samsung web sitesine bakınız. Kulaklığın kulak içi parçalarında mıknaşs vardır. Amerika kalp vakfı (abd) ve ilaç ve sağlık ürünleri ruhsatlandırma ajansı (ingiltere) mıknaşsınların 15 cm'lik (6 inç) bir menzildeki implante edilmiş kalp pillerinin, kardiyoverterlerin, elektroşok cihazlarının, insülin pompalarının veya diğer elektro tıbbi cihazların (ortak olarak "tıbbi cihaz") çalışmasını etkileyebileceğine dair uyarıda bulunmaktadır. Bu tıbbi cihazlardan herhangi birini kullanıyorsanız, doktorunuza danışmadan bu kulaklığı kullanmayın. Üreticinin onayladığı pilleri, şarj cihazlarını, aksesuarları ve birlikte verilen ürünleri kullanın. Elleriniz ıslakken cihaza dokunmayın. Şarj cihazını veya cihazı düşürmeyin ya da darbe almasına neden olmayın. Cihazı aşırı derece bükmeyin, kıvrımayın. Cihaz ortam sıcaklığı 0 °c ile 35 °c arasında olan yerlerde kullanılabilir. Cihazı -20 °c ile 50 °c arası ortam sıcaklığında saklayabilirsiniz. Cihazın önerilen sıcaklık aralıklarının dışında kullanılması veya saklanması cihaza zarar verebilir ve pilin ömrünü azaltabilir. Çocukların veya hayvanların cihazı çiğnemesine veya ağızına almasına vermeyin. Araç sürerken ya da bisiklet kullanırken kulaklık kullanmayın. Aksi halde dikkatiniz dağılabilir ve bir Kazaya sebep olabilir veya bölgenize bağlı olarak yasadışı olabilir. Bir kulaklık kullanırken olası duyma hasarını önlemek için, sesleri uzun süre yüksek ses seviyesinde dinlemeyin.

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar

Araca indirme-bindirme ve taşıma sırasında maksimum dikkat gösterilmelidir. Araca yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan ve hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

Üst üste belirtilen adetlerden fazla koli istiflenmemelidir. Nakliye sırasında uluslararası nakliyeciler birliği tarafından açıklanan yönetmeliklere tamamen uyulmalıdır.

Ürünün enerji tüketimi açısından verimli kullanımına ilişkin bilgiler

Satın almış olduğunuz ürünün ömrü boyunca enerji tüketimi açısından verimli kullanımı için bakım hizmetlerinin yetkilendirilmiş sertifikalı elemanlarca yapılması gerekmektedir.

Cihazınızın bu kullanım kılavuzunda belirtilen çevresel karakteristiklere uygun ortamlarda çalıştırılması gerekmektedir.

Cihazın dikkatli kullanımı

Cihazı kullanım amacı dışında herhangi bir amaç için kullanmayın.

Cihazınızı boyamayın ya da üstüne etiket yapıştırmayın

Boya, hareketleri parçaları tkayabilir ve düzgün çalışmalarını önleyebilir.

Cihazın boyasına veya metal parçalarına karşı alerjiniz varsa, derinizde kaşıntı, egzama veya kabartı oluşabilir. Böyle bir durumda karşılaşsanız cihazı kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın.

Cihazınızı düşürmeyin veya cihazınızın darbe almasına neden olmayın, cihazınız hasar görebilir veya arızalanabilir. Eğilirse veya deforme olursa, cihazınız zarar görebilir ya da parçaları bozulabilir.

Cihazınızı sökmeyin, değiştirmeyin veya onarmayın, cihazınızdaki herhangi bir değişiklik veya tadilat halinde üretici garantisi geçersiz olabilir. Eğer cihazınızın tamir edilmesi gerekirse, cihazınızı yetkili servis merkezi'ne götürün.

Pili sökmeyin veya delmeyin, aksi takdirde patlama olabilir ya da yangın çıkabilir.

Cihazı kullanım amacı dışında herhangi bir amaç için kullanmayın, cihazınız arızalanabilir.

Tüketicinin seçmlilik hakları

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı tüketicinin korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

A- sözleşmeden dönme,

B- satış bedelinden indirim isteme,

C- ücretsiz onarılmasını isteme,

Ç- satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

Harman International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Blvd.
Northridge, CA 91329
ABD

HARMAN

EC UYGUNLUK BEYANI
Doküman no: EC050617HP04

Biz, Harman International Industries, Incorporated
8500 Balboa Blvd
Northridge, CA 91329
ABD

İmalatçı olarak ve yetkili
AB Temsilcimiz olan

Harman International Industries, Incorporated
EMEA Liaison Office, Herikerbergweg 9
1101 CN Amsterdam, Hollanda

Aracılığıyla aşağıda listelenen ürünün:

Ticari Marka: AKG

Tanım: Bluetooth kulaklık

Model(ler): AKG N60NC Wireless

Tedarik Edilen Aksesuarlar: yok

İlgili AB uyum mevzuatına uygun olduğunu beyan ederiz:

Telsiz Ekipmanı Direktifi 2014/53/EU

RoHS Recast Direktifi 2011/65/EU

Kullanım amacına uygun şekilde kullanılması ve aşağıdaki uyumlaştırılmış standartların uygulanması şartı ile:

1. Emniyet ve Sağlık (RED 2014/53/EU, Madde 3(1)(a))

Uygulanan Standart(lar): EN 62479:2010, EN 60065:2014

2. Elektromanyetik uyumluluk (RED 2014/53/EU, Madde 3(1)(b))

Uygulanan Standart(lar): EN 301 489-1 V2.2.0, EN 301 489-17 V3.1.1

3. Telsiz frekansı spektrumunun verimli kullanımı (RED 2014/53/EU, Madde 3(2))

Uygulanan Standart(lar): EN 300 328 V2.1.1

4. RoHS Recast Direktifi (RoHS Direktifi 2011/65/EU)

Uygulanan Standart(lar): EN50581:2012

İşbu uygunluk beyanı, tüm sorumluluğu üreticiye ait olmak üzere düzenlenmiştir.

Nam ve hesabına imzalayan: İmalatçı

(Düzenleme yeri ve tarihi) Shenzhen, Çin, 25/05/2017 (imza)

(adı, unvanı) (imzası): Tim Song, Uyum Müdürü

Ses ve Bilgi-Eğlence için Üstün Çözümler

Harman International Industries, Incorporated
8500 Balboa Blvd.
Northridge, CA 91329
USA



EU DECLARATION OF CONFORMITY
Document no: EC050617HP04

We, Harman International Industries, Incorporated
8500 Balboa Blvd
Northridge, CA 91329
USA

As the manufacturer and through our authorised

Representative within the EU

Harman International Industries, Incorporated
EMEA Liaison Office, Herikerbergweg 9
1101 CN Amsterdam, The Netherlands

To declare that the product listed below

Trademark: AKG

Description: Bluetooth headset

Model(s): AKG N60NC Wireless

Supplied Accessories: n/a

Is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Radio Equipment Directive	2014/53/EU
RoHS Recast Directive	2011/65/EU

If used for its intended use and that the following harmonised standards have been applied:

- Safety&Health (RED 2014/53/EU, Article 3(1)(a))**
Applied standard(s): [EN 62479:2010](#), [EN 60065:2014](#)
- Electromagnetic compatibility(RED 2014/53/EU, Article 3(1)(b))**
Applied standard(s): [EN 301 489-1 V2.2.0](#), [EN 301 489-17 V3.1.1](#)
- Efficient use of the radio frequency spectrum(RED 2014/53/EU, Article 3(2))**
Applied standard(s): [EN 300 328 V2.1.1](#)
- RoHS Recast Directive(RoHS Directive 2011/65/EU)**
Applied standard(s): [EN50581:2012](#)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Signed for and on behalf of: Manufacturer

(Place and date of issue): Shenzhen, China, 25/05/2017

(Name, function) (Signature): Tim Song, Manager, Compliance

Premium Solutions for Audio and Infotainment

Marka : AKG
Ürün Cinsi : Kablosuz Kulaklık
Üretici Firma : Harman International Industries Inc.
Adres: 8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
Tel: 203-328-3500

Menşei : Çin
İthalatçı Firma : Samsung Electronics İstanbul Paz. ve Tic. Ltd. Şti
Adres: Flatofis İstanbul İş Merkezi Otakçılar Cad. No:78 Kat:3
No:B3 Eyüp 34050 İSTANBUL TÜRKİYE Tel:+90 212 467 0600

Garanti Süresi : 2 Yıl
Kullanım Ömrü : 3 Yıl

A	2010	N	2023
B	2011	O	2024
C	2012	P	2025
D	2013	Q	2026
E	2014	R	2027
F	2015	S	2028
G	2016	T	2029
H	2017	U	2030
I	2018	V	2031
J	2019	X	2032
K	2020	Y	2033
L	2021	Z	2034
M	2022	повторно начать с А	

TR00141_C